|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

Ginebra, 14 de septiembre de 2017

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Contacto:  Tel.: Fax:  Correo-e: | **Circular TSB 44**  FNC-2018/SP  Stefano Polidori  +41 22 730 5858 +41 22 730 5853  [tsbcar@itu.int](mailto:tsbcar@itu.int) | **A:**  – las Administraciones de los Estados  Miembros de la Unión  – los Miembros de los Sectores UIT‑T, UIT‑R  y UIT‑D;  – los Asociados del UIT‑T;  – las Instituciones Académicas de la UIT |
|  |  | **Copia a**:  – los Presidentes y Vicepresidentes  de las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  – el Director de la Oficina de Desarrollo  de las Telecomunicaciones;  – el Director de la Oficina  de Radiocomunicaciones |
| Asunto: | **Simposio sobre "el Automóvil Conectado del Futuro" (FNC-2018) en el Salón Internacional del Automóvil de Ginebra – Ginebra, 8 de marzo de 2018; y**  **Reunión de la Colaboración sobre normas de comunicación en los STI – Ginebra, 9 de marzo de 2018** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

1 Me complace informarle que la **UIT** y la **CEPE** organizarán la **13ª** edición del **Simposio "sobre el Automóvil Conectado del Futuro"** **(FNC-2018)** que tendrá lugar el **8 de marzo de 2018**, en el marco del 88º Salón Internacional del Automóvil de Ginebra en PALEXPO, Ginebra (Suiza). Como de costumbre, el simposio se celebrará de manera coordinada con la Reunión de la Colaboración sobre normas de comunicación en los STI, en la sede de la UIT en Ginebra, el 9 de marzo de 2018.

El simposio comenzará a las 09.30 horas. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas en PALEXPO. En las pantallas situadas en las puertas de entrada del Centro de Conferencias de PALEXPO se dará información detallada sobre la sala de reunión del FNC-2018 que también se publicará en el sitio web del simposio (véase el Anexo 1).

2 Los debates se celebrarán únicamente en inglés.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, a los Miembros de Sector, a los Asociados y a las Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona o empresa de un país que sea miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos. Esto incluye a las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el simposio será gratuita, pero los asientos son limitados, por lo que se ruega que se inscriban con la mayor antelación posible.

4 Este simposio internacional, que se celebra el primer día del Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, reunirá a representantes de los fabricantes de automóviles, las industrias del automóvil y de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC), los gobiernos y los organismos reguladores, a fin de debatir la situación actual y el futuro de las comunicaciones a bordo de los vehículos y la conducción automática. El simposio internacional examinará los avances en el ámbito de la seguridad vial fruto de las ventajas que ofrecen los vehículos conectados, desde el punto de vista empresarial, tecnológico y reglamentario. Se celebrarán sesiones técnicas para destacar los cometidos esenciales de la conectividad, la ciberseguridad, la cadena de bloques, la realidad virtual y la inteligencia artificial. El simposio también debatirá la mejora de la colaboración de los organismos reguladores para responder a las necesidades de la industria y para lograr la interoperabilidad.

5 La información relativa al simposio y, en particular, el programa provisional, se publicará en el sitio web del evento: <http://www.itu.int/en/fnc/2018/>. Se ruega a los participantes que consulten periódicamente el sitio web del simposio para actualizar su información. Si necesita más información sobre el programa, no dude en ponerse en contacto con Stefano Polidori ([stefano.poldori@itu.int](mailto:martin.adolph@itu.int)). Para informarse de las oportunidades de patrocinio que ofrece el FNC‑2018, sírvase dirigirse a [tsbcar@itu.int](mailto:tsbcar@itu.int).

6 El **9 de marzo de 2018** se organizará en la Sede de la UIT, de manera coordinada con el simposio, una reunión abierta de la **Colaboración sobre normas de comunicación en los STI** a fin de examinar la situación de las normas de comunicación en los STI y de tratar del camino a seguir. En la dirección <http://itu.int/go/ITScomms> se facilitará más información acerca de esta reunión de la CITS, y en particular el procedimiento de inscripción. Los participantes inscritos podrán participar a distancia.

7 En el **Anexo 1** se adjunta información práctica acerca del lugar de celebración del simposio así como una lista de oficinas de turismo.

8 Para su mayor comodidad, adjuntamos en el **Anexo 2** un formulario de confirmación de reservas de hotel (véase una lista de hoteles en [http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/net4/travel/index-es.aspx)). Puede ser difícil encontrar habitación de hotel durante el 88º Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, por lo que invitamos a los participantes a reservar sus habitaciones lo antes posible.

9 Se solicita a los participantes que se inscriban en línea para el **Simposio sobre el Automóvil Conectado del Futuro**, que se celebrará en Ginebra (Palexpo) el 8 de marzo de 2018, en <http://itu.int/reg/tmisc/3001011>; (téngase en cuenta que las plazas son limitadas).

*[NOTA: El formulario de inscripción en línea para la reunión de la* ***CITS*** *del 9 de marzo de 2018 en Ginebra (UIT), se encuentra en el sitio web de la CITS* [*http://itu.int/go/ITScomms*](http://itu.int/go/ITScomms)*].*

10 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en Suiza. **El visado debe solicitarse al menos seis (6) semanas antes de la fecha de inicio del simposio** y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que represente a Suiza en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Si un **Estado Miembro, un Miembro de Sector, un Asociado o Instituciones Académicas de la UIT** tropezase con problemas, la Unión, previa solicitud oficial de aquellos a la TSB, podrá intervenir ante las autoridades suizas competentes para facilitar la expedición de dicho visado, pero sólo **dentro del periodo mencionado de seis semanas**. Dichas solicitudes de visado deberán ser enviadas por la administración o entidad que usted represente. En esa carta deberán especificarse el nombre y funciones, fecha de nacimiento y número del pasaporte, con las fechas de expedición y expiración, del solicitante o solicitantes del visado o visados, y adjuntarse la notificación por la que se confirma la aprobación de la inscripción para el simposio/evento de la UIT de que se trate, todo lo cual deberá remitirse a la TSB con la indicación "**solicitud de visado**", por fax (+41 22 730 5853) o correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Sírvase tomar nota de que la UIT podrá ayudar únicamente a los representantes de los Estados Miembros de la UIT, los Miembros de Sector de la UIT, los Asociados de la UIT e Instituciones Académicas de la UIT**.

Le saluda muy atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de  
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexos:** 2

**ANNEX 1**  
 **Practical information**

The FNC-2018 will be held during the 88th Geneva International Motor Show. The symposium will be held in **Room K** of the Conference Centre, located on the mezzanine level in Hall 1 of Geneva PALEXPO.

Maps indicating the location of the Conference Centre at Geneva PALEXPO as well as access for the disabled can be found at the following link: <http://www.palexpo.ch/>.

**Contact Information for Tourist Offices in Geneva, Vaud and neighbouring France**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Tourist Office for:** | **Tel:** | **Fax:** | **Address** | **URL** |
| **Geneva** | +41 (0) 22 909 70 00 | +41 (0) 22 909 70 11 | 18, rue du Mont-Blanc  1201 Geneva | [www.geneve-tourisme.ch](http://www.geneve-tourisme.ch) |
| **Morges** | +41 (0) 21 801 32 33 | +41 (0) 21 801 31 30 | Rue du Château 1110 Morges | [www.morges.ch/](http://www.morges.ch/) |
| **Vaud** | +41 (0) 21 613 26 26 | +41 (0) 21 613 26 00 | Avenue d'Ouchy 60 Case Postale 164  1000 Lausanne 6 | [www.vaudtourisme.ch/](http://www.vaudtourisme.ch/) |
| **Evian** | +33 (0) 450 75 04 26 | +33 (0) 450 75 61 08 | BP 18 - 74502 Evian-les-Bains Cedex - France | [www.eviantourism.com](http://www.eviantourism.com/) |
| **Annecy** | +33 (0) 450 45 00 33 | +33 (0) 450 51 87 20 | Bonlieu  1 rue Jean Jaurès, 74000 Annecy France | [www.lac-annecy.com](http://www.lac-annecy.com) |
| **Divonne-les-Bains** | +33 (0) 450 20 01 22 | +33 (0) 450 20 00 40 | Rue des Bains - B.P. 90, 01220 Divonne-Les-Bains  France | [www.divonnelesbains.com](http://www.tourisme.fr/module/stat/url/url.asp?insee=01143&url=http://www.divonnelesbains.com) |

Others:

[www.swisshotels.com](http://www.swisshotels.com)

[www.MySwitzerland.com](http://www.MySwitzerland.com)

**ANNEX 2**

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

Symposium on the Future Networked Car (FNC-2018) on 8 March 2018 in Geneva.

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_